De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — ZATERDAG 9 AUGUSTUS 1952 — No. 1410

Wereldbeeld

* * Op de woelige continenten zijn * de spanningen de afgelopen * * week weer toegenomen en daarbij spingt in het oog de Grieks Bulgaarse strijd om het eiland Gamma, dat wel een fel begeerd bezit blijkt te zijn. Nog geen vier en twintig uur nadat het eerste gegrom van de beide partijen was vernomen, was het geschil op het allerhoogste niveau geplaatst, te weten bij de Verenigde Naties. Binnen de kortst mogelijke tijd werden neutrale waarnemers op 't conflict afgestuurd en deze konden niets anders rapporteren dan: de toestand is critiek, elk ogenblik kan het eerste schot vallen.

Maar er waren al lang schoten gevallen, hoewel men daarmede niets anders beoogde dan de tegenpartij schrik aan te jagen.

In een periode, dat het er alle schijn van heeft dat 't Portugees-Chinese geschil bij Macao met een sisser afloopt, bestaat er veel kans dat op de Balkan - het broeinest van Europa - een nog veel heviger vuur oplaait. De Verenigde Naties zullen nu moeten laten zien, dat zij van actief optreden weten in het verscheurde Europa zelf, indien de noodzaak daartoe is geboden. Dat men niet helemaal afzijdig staat van het advies van de V.N., blijkt uit het verzoek aan Trygve Lie om als waarnemer te willen optreden. De secretaris-generaal zal ongetwijfeld dat verzoek inwilligen als hij daarmede kan voorkomen, dat de kanonnen worden gericht.

In Britse regeringskringen is 't bericht over de strijd om Gamma met schrik ontvangen; er zijn al te veel problemen welke schreeuwen om een oplossing en het meer dan nerveuze England zal moeilijk nog meer stoten kunnen verdragen. Het parlement ging op reces, maar de ministers kunnen zich nauwelijks een vrije dag veroorloven. Misschien is dit de oorzaak van het feit, dat men er bij de Ver. Staten niet nader op heeft aangedrongen dat men de besprekingen over de defensie in de Pacific zou willen bijwonen. Van welke besprekingen slechts zeer weinige bijzonderheden naar buiten komen... De wereld zal straks met enkele communiqué's genoegen moeten nemen zonder geconfronteerd te worden met de feitelijke plannen.

John Bull zullen die plannen ook niet dadelijk interesseren; hij heeft nog twee blokken aan zijn vermoeide benen: Egypte (de nieuwe regering waarvan men uiteindelijk toch maar een meer verzoenlijke houding heeft aangenomen ondanks de hangende geschillen) en Perzië (waar Mossadeq ernstig van plan schijnt op grote schaal olie uit te voeren). De Britten kunnen in beide gevallen moeilijk een knoop doorhakken, want dan is de kans groot dat een eigen levensader wordt geraakt.

Het wereldbeeld bleef weinig redenen tot optimisme. Truman ontwierp nieuwe maatregelen ter voorkoming van de inflatie, in Korea wil de vredesduif voorshands nog niet neerstrijken, in enige Latijns-Amerikaanse landen was weer wrijving merkbaar, de terreur in Oost-Duitsland neemt bij het eetmaal toe en de Russen blijven alle protestnota's uit de vrije landen hardnekkig negeren.

Minder wapens voor Europa

Programma zal beneden het gestelde doel blijven

WASHINGTON, 9 Aug. — De Amerikaanse minister van defensie, Lovett, heeft op een persconferentie toegegeven dat Amerika de levering van wapens aan de Europese bondgenoten vermindert. „Dit en de economische moeilijkheden van Engeland en Frankrijk bij het bewapeningsprogramma, zal er zeer waarschijnlijk toe leiden, dat de Europese verdediging dit jaar beneden het gestelde doel zal blijven.

„Ik moet echter met klem - zo zeide hij - de persberichten tegenspreken volgens welke de plannen van het Atlantisch Pact om tegen het einde van 1952 vijfentwintig gevechtsklare en vijfentwintig reserve divisies ter beschikking te hebben zou mislukken. Deze berichten zijn ongerijmd en voortgesproten uit 'n defaitistische geest".

LA PLATA WORDT EVA PERON

BUENOS AIRES, 9 Aug. - La Plata, de hoofdstad van de Argentijnse provincie Buenos Aires, zal voortaan Eva Peron heten. Dit besluit is gisteren door het provinciaal bestuur genomen.

Conferentie op Honolulu werd gisteren beëindigd

Men is bevreesd voor Japan . . . .

HONOLULU, 8 Aug. — De ministers van buitenlandse zaken van Australië, Nieuw Zeeland en de Verenigde Staten zijn vandaag uit Honolulu vertrokken na hun beraadslagingen over de verdediging van het gebied van de Stille Oceaan. Naar verluidt, zijn zij het erover eens geworden, dat de herleving van een sterk Japan om het machtsevenwicht in Oost-Azië te herstellen een onvermijdelijk risico is, een risico, dat men in de komende vijf tot tien jaren nauw in het oog zal moeten houden.

Volgens welingelichte kringen heeft men in de raad der Pacific-defensie, bestaande uit Acheson, Casey en Clifton Webb, de positie van Japan in het gebied van de Stille Oceaan aan een diepgaande studie onderworpen. In deze kringen werd opgemerkt, dat Japan zich ondanks de nederlaag en zes jaren bezetting grotendeels heeft hersteld in zijn positie als grote mogendheid. In de afgelopen maanden heeft het doen blijken zich van zijn sterke positie in Oost-Azië bewust te zijn en, hoewel nog niet in het bezit van een militaire macht van enige betekenis, heeft het gestaan op zijn rechten als souvereine natie.

Japan ziet zich geplaatst tegenover grote economische moeilijkheden, omdat het het beheer heeft verloren over de gebieden op het Chinese vasteland, waar het vele onontbeerlijke grondstoffen betrok en is zijn territoir beperkt tot de vier hoofdeilanden. Daarenboven neemt het zielenaantal per jaar met anderhalf millioen zielen toe.

In het algemeen gesproken staan Japan drie wegen open:

1) het kan zijn lot blijven vastkoppelen aan dat van de Verenigde Staten en de Westerse mogendheden;

2) het kan zijn politiek wijzigen en overschakelen naar de zijde der Sowjet-Unie, en

3) het kan een eigen onafhankelijke politiek volgen.

Wat dit laatste betreft zou het kunnen trachten de beweging „Azië voor de Aziaten" in de een of andere vorm tot nieuw leven te brengen.

In meergenoemde kringen is men van mening, dat Japan in de komende vijf à tien jaar veeleer een eigen onafhankelijke politiek zal voeren. Tenzij Japan volkomen wordt opgenomen in de Verenigde Naties en de andere grote mogendheden behalve de Verenigde Staten enigermate de verantwoordelijkheid op zich nemen om het te helpen zijn problemen op te lossen, zal Japan trachten deze problemen zelf op te lossen. De afzetgebieden in Zuid-Oost Azië zijn voor de Japanse goederen van het grootste belang.

Men is daarom van oordeel dat het aanvankelijk doel van de tussen de drie mogendheden Amerika, Australië en Nieuw Zeeland, gesloten Pacific-verdrag, namelijk zich veilig te stellen tegen Japanse agressie in de toekomst, voor ogen houdende, de Verenigde Staten zullen blijven doorgaan de herbewapening van Japan te beperken tot defensieve wapenen.

Bulgarije protesteerde bij V.N. over optreden Griekse eenheden

BULGARIJE, 8 Aug. - Bulgarije heeft bij de Verenigde Naties een protest ingediend over de jongste grensincidenten bij 't eiland Gamma. Volgens het protest openden grote Griekse eenheden Donderdag het vuur op Bulgaars grondgebied, ten Zuidoosten van het dorp Kapitan Andreev, dicht bij amma in de Maritza. Later werden Oostelijke en Westelijke eilanden in de rivier met mitrailleurvuur bestookt aldus het protest.

Volgens de Griekse waarnemende minister-president, Venizelos, was het Vrijdagmorgen rustig in het betwiste gebied. De Griekse generale staf heeft de berichten tegengesproken, dat de Bulgaren Donderdag tijdens de Griekse operatie teruggeschoten zouden hebben.

STAKERS WEIGEREN TE ETEN

TEHERAN, 8 Aug. - Tengevolge van de sluiting verscheidene dagen geleden van de textiel fabriek in Semnan ten Oosten van Teheran zijn 1200 arbeiders buiten werk geraakt. Duizend zijn een hongerstaking begonnen en hun gezondheid wekt bezorgdheid.

GELIJK SPEL OP CURACAO

Botafogo heeft gisteren op Curacao gelijk gespeeld: 1—1. Er waren naar schatting 5000 toeschouwers van de mooie wedstrijd komen genieten. Zoals we reeds meldden in de krant van gisteren, zal Botafogo vanmiddag om half vijf in het Wilhelmina stadion tegen een Arubaanse combinatie uitkomen.

Perzië stelt Engeland voor te gaan praten over olie-aanspraken

Maatschappij betaalde de Perzen reeds zeven millioen pond

TEHERAN, 8 Aug. — Perzië heeft aan Engeland een nota gezonden, waarin het voorstelt besprekingen te openen „over de middelen tot onderzoek van gerechtvaardigde Anglo Iranian aanspraken en Perzische tegenaanspraken". Indien geen rechtstreekse onderhandelingen hiervan het resultaat zyn, kan de Anglo Iranian Oil Co. zich richten tot het Perzische gerechtshof. Bij de besprekingen zal men uitgaan van de Perzische nationalisatiewet.

De nota eist de betaling van millioenen ponden, die de maatschappij schuldig zou zijn aan Perzië en deblokkering van de Iraanse fondsen bij Engelse banken. De Anglo Iranian had onrechtvaardige maatregelen getroffen ter verhindering van de verkoop van Perzische olie en had met de Britse regering tegen Iran geïntrigeerd.

Het verzoek tot betaling van de geblokkeerde fondsen „is voornamelijk gedaan ter handhaving van de goede berekkingen om wederzijdse misverstanden ui de weg te ruimen". De Britse regering wordt verzocht de Anglo Iranian aan te raden vertegenwoordigers voor de besprekingen aan te wijzen en zich te onthouden van pogingen tot verhindering van de verkoop van Perzische olie.

Afwijzing

Het Britse ministerie van buitenlandse zaken heeft de Perzische nota voor het openen van besprekingen aan het hoofdkantoor van de Anglo Iranian Oil Company in Londen ter kennis gebracht.

Een woordvoerder van de maatschappij heeft naar aanleiding van de bewering in de Perzische nota, dat de maatschappij „tientallen millioenen ponden", die zij aan Perzië schuldig is, niet heeft betaald, verklaard, dat zijn maatschappij deze bewering afwijst. Hij zei, dat aan Perzië slechts een bedrag van 1.326.446 pond sterling schuldig is aan royalties krachtens de concessie-overeenkomst, welk bedrag „zal worden betaald zodra overeenstemming is bereikt."

De woordvoerder zei nog, dat van het totaal bedrag aan royalties dat verschuldigd was van 1 Januari 1951 tot het tijdstip, dat de oliewerkzaamheden werden gestaakt, reeds zeven millioen pond was betaald in Februari en Maart 1951. De maatschappij heeft 49.987.400 pond uitgetrokken ter betaling aan Perzië krachtens de bepalingen van de aanvullende olie-overeenkomst, die in 1948 is getekend, maar tot dusver niet is geratificeerd. Op dit bedrag zou Perzië echter volgens hem slechts recht hebben als de overeenkomst wordt bekrachtigd. Aangezien, zo besloot hij, aan het bedrag geen behoefte bestaat, is het op een speciale rekening voor onvoorziene uitgaven van de maatschappij gestort.

Iedereen kan aan onze rit deelnemen

Morgenochtend om negen uur klinkt dus het eerste startschot voor de advertentie-autorit. Ook degenen, die nog geen kans hebben gezien zich bij ons op te geven kunnen aan de rit deelnemen; men melde zich om negen uur bij de start (parkeerplaats tegenover het San Pedro Hospitaal) en krijgt daar alle gegevens. In deze krant (op pag. 2) zijn de gedeelten van advertenties afgedrukt van degenen, die in ons blad adverteerden en nu gaat het er dus om de kortste route te bepalen en deze te rijden.

De juryleden steken onmiddellijk na binnenkomst van de laatste auto de koppen bij elkaar en in de krant van Maandag publiceren wij de uitslag.

Feest van licht en kleur gisteravond geopend

Gisteravond is de fair bij het Dominicuscollege aan de Boerhaavestraat geopend met een kort woord van de heer Gezaghebber, die was ingeleid door de voorzitster van het Comité van actie, mevr. T. Henriquez. Mevr. Kwartsz-Spruijt knipte na de toespraken het lint door en daarmede was de fair geopend en konden de vele aanwezigen beginnen met het offeren van goede gelden voor een goed doel.

Van de redevoeringen hebben wij niet veel kunnen verstaan; er was blijkbaar vergeten een microfoon te plaatsen bij de grote ingang en verder was het zo druk, dat de woorden door de Passaat werden weggevoerd en slechts weinige oren bereikte.

Maar hoe het ook zij, de feria is open. Gisteravond was het tot het middernachtelijk uur vrij druk en er zijn aardige zaken gedwaan. Vanavond en morgen komt natuurlijk de klap op de vuurpijl, dat kan niet anders. De bevolking van Aruba gaat alleen op die dagen uit en dus ook alleen op die avonden naar de fair. Men zal er zich geen ogenblik vervelen en zich de ogen uitkijken over de grote mate van steun welke de organisatoren overal hebben mogen ondervinden. Een ieder heeft zich uitgesloofd van de fair iets zeer moois te maken en thans is het woord aan het grote publiek: ga naar de fair, veramakt u, laat de kwartjes rollen (ook guldens en tientjes zijn van ganser harte welkom) en draagt bij tot het grote doel, dat particulier initiatief zich voor ogen heeft gesteld: een eigen tehuis voor de eigen afgedwaalde meisjes.

Wij wensen u zeer veel plezier toe op de fair!

OVERHEID MAAKT KENNIS MET DE DC-6B

Het Westindische Bedrijf van de KLM stelt zich voor het Landsbestuur en het Bestuurscollege van Aruba kennis te laten maken met het nieuwste product van de Douglas Aircraft Corp., De DC-6B. Op Donderdag 21 Augustus zal er een speciale vlucht plaats vinden van Curacao naar Aruba v.v. De genodigden van Aruba begeven zich met een lijnvliegtuig naar Curacao en keren met het nieuwe toestel naar hier terug, dan vergezeld van de genodigden van Curacao.

Zoals bekend is de KLM enige weken geleden begonnen met het bevliegen van de route Curacao—Havana—Montreal—Prestwick—Amsterdam met de DC-6B.

Naar de Fair! Vandaag en Morgen! Naar de Fair!

Britse ministers beraadden zich over tal van actuele problemen

LONDEN, 8 Aug. — De Britse ministerraad heeft de kwestie van een toenadering tot premier Mossadeq van Perzië, in samenwerking met de Verenigde Staten, om te komen tot een oplossing van het oliegeschil, besproken. Ook besprak men een geheim rapport dat naar men aanneemt betrekking had op de binnenlandse toestand in Perzië en de mogelijkheid dat de Toedeh partij (communistisch gezind) wegens de ernstige economische toestand van het land, aan het bewind zou komen.

Het probleem waar tegenover het Britse kabinet staat is, of men moet pogen de druk van de Toedehpartij weg te nemen door opnieuw te trachten tot overeenstemming te komen met Mossadeq, zelfs als dit een offer zou betekenen ten koste van de vroeger aangehangen principes. In Britse politieke kringen is men van oordeel, dat het duidelijk is dat men niet tot een accoor kan komen, tenzij op grond van de Perzische bereidwilligheid om het geschil aan arbitrage voor te leggen.

Een andere belangrijke kwestie, die door Eden aan zijn collega's werd voorgelegd was de huidige toestand in Egypte, zoals deze tot uiting kwam in de recente besprekingen tussen de Britse ambassadeur en de nieuwe Egyptische premier. Zowel in Londen als in Cairo hebben Britse functionarissen er de nadruk op gelegd, dat de kwestie van de hervatting der onderhandelingen met Egypte over het voorgenomen commando in het midden-oosten bij deze gesprekken niet ter sprake is geweest.

Voorts heeft Eden aan de ministerraad de jongste reactie van de Japanse regering op het Britse protest tegen de veroordelingen van twee Britse matrozen in Kobe kenbaar gemaakt.

Men neemt aan, dat deze kabinetszitting, nu het parlement voor drie maanden op zomerreces is, de laatste zal zijn gedurende enkele weken.

SITUATIE ROND MACAO WAT MINDER GESPANNEN

HONGKONG, 8 Aug. - Het Portugese bestuur van Macao heeft vandaag medegedeeld, dat men verwacht de verbindingen met het aangrenzende China weer open te kunnen stellen, waardoor de normale betrekkingen die na de grensincidenten van de afgelopen week werden onderbroken kunnen worden hervat. Naar verluidt zal de bestandsbespreking worden hervat tussen een Chinese delegatie, die de Portugese kolonie vertegenwoordigt, en communistisch Chinese functionarissen.

Het Chinese dagblad in Hongkong „Sing Tao Evening Post" meldde, dat bommen zouden zijn gevonden in een olie-opslagplaats op het eiland Groen, dat deel uitmaakt van Macao. De bommen werden zonder ongelukken verwijderd. Dit bericht kon vanwege Portugese functionarissen in Hong Kong bevestigd noch ontkend worden.







Op de Fair drinkt U
Tropical Bottling producten voor een goed doel



Phone 1364 Installations	SOPA CON	YEAR	Visite el mejor Bar "SANTA	M.RR.S	Nos Trucknan kla Semper jama 1773
HYDRACTOR WASHING ACTION	GEEN KATER! GEEN HOOFDPIJN!	Uncle Ben's RICE cq	SUPER	St. Nicholas	maar een feit Geen woorden,
DOMEC	U RIJDT OP OMEGA TIJD	**AUTORIT DE ARUBAANSE COURANT** Uit bijgaande advertenties dienen de adressen te worden gehaald van de firma's, die u dient te bezoeken. U meldt u daar en geeft dit biljet af ter afstempeling; daarna rijdt U onmiddellijk naar het volgend adres. Heel gemakkelijk, nietwaar? Als zeven en twintig vakjes volgeplakt zijn, begeeft U zich naar het kantoor van De Arubaanse Courant waar het laatste vakje wordt afgestempeld .Denkt U er om: een gemiddelde snelheid van dertig kilometer per uur! Wij wensen U gaarne veel succes toe!		Wij vervoeren alles voor U! Zorgen voor inklaringen enz. Expeditiebedrijf	MORNING STORE
GEMAKKELIJK DAT HET GAAT	PRAATJES over PLAATJES	tica Aru	„Admiral"	wekker	K
Kinderwagenfabriek Mutsaerts	Wie zou niet in schoenen willen staan.	EEN KOEL GLAS	AMEUBLEMENTEN	ZEISS IKON	FINISH

INGEZONDEN

Gang van zaken was anders

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

In Uw blad van Vrijdag j.l. komen in het hoofdartikel enkele mededelingen voor betreffende de invoer van goederen, uit welke mededelingen de conclusie wordt getrokken „Efficiency" - het zij nogmaals gezegd - is hier en daar wel nodig bij de overheidsdiensten".

Daargelaten de vraag of deze conclusie juist is en of het trekken daarvan uit het aangehaald voorbeeld wel terzake is, moge de juiste gang van zaken ten aanzien van het aangehaalde voorbeeld worden medegedeeld.

Het betreffende schip heeft, voor zover is kunnen worden nagegaan, van de betreffende werkgegaan, van de betreffende werkren, derhalve geen tafels en stoelen. Terzake de wederinvoer van dit bed zijn geen invoerrechten geheven of betaald. Het tonen van de betreffende documenten waarop „een gulden of 8 aan invoerrechten" zou zijn betaald, is dan ook onmogelijk geweest en zal wel op een vergissing berusten. Bij navraag kon dit document evenmin worden getoond.

De betrokken werknemer bracht echter tevens van boord een gebruikt radiotoestel, volgens zijn verklaring aan hem toebehorende.

De vrije invoer van dit toestel werd niet toegestaan en terzake werd een invoerrecht geheven van „een gulden of drie". (Als uw redacteur de drieën voor achten heeft aangezien blijft nog de vraag waar de bedden, tafels en stoelen vandaan komen.)

Dat betrokkene dit onaangenaam vond is wellicht te begrijpen. Doch zijn nalatigheid voor zijn vertrek aangifte te doen ter bekoming van, tevens dienende als document voor, de invoer van goederen vrij van rechten - een aangifte waardoor vrije invoer weder zou zijn toegestaan- mag nu niet worden afgeschoven op de verouderde voorschriften terzake de invoer.

Deze voorschriften stammen overigens niet uit de vorige eeuw doch uit 1908 en zijn nadien herhaalde malen gewijzigd en verbeterd.

De gehele kwestie is derhalve terug te brengen tot een niet voldoen aan de wettelijke voorschriften door betrokkene, voorschriften welke, blijkens de overgelegde documenten, aan de collega's werknemers wel bekend bleken te zijn.

Naschrift van de Redactie:

Bovenstaand stuk, dat wij van bevoegde zijde ontvingen, hebben wij enigszins moeten bekorten, zonder dat echter de inhoud geweld wordt aangedaan. De lezer zal zich herinneren, dat wij schreven over een arbeider die (met medeneming van huisraad) per schoener naar een ander eiland vertrok, het schip kreeg pech en men keerde op Aruba terug, waarna invoerrechten zouden moeten zijn betaald. Uit het bovenstaande blijkt wel, dat de toedracht iets anders was dan ons - door een andere bevoegde instantie - in geuren en kleuren werd meegedeeld. Derhalve zijn we inzender zeer erkentelijk voor de wijze waarop hij acht heeft geslagen op ons artikel; voor een acht hebben wij geen drie gelezen, maar men zal ons wel een ander document hebben voorgetoverd. Acht jaar verschil met „de vorige eeuw" is er toch niet ver naast. Nog meer zal voor ons in het vervolg gelden: geeft acht op wat men klaagt!

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 jeugdclub; 17.50 gramofoonplaten; 18.20 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 muziek uit Nederland; 20.45 „Klavertje Vier"; 21.45 buitenl. weekoverzicht; 21.55 „Hit-parade"; 22.25 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
15.30 voor de jarigen; 16.00 kinderuurtje; 17.20 Indiaanse uitzending; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.05 conjunto; 19.35 dansmuziek; 19.45 radio Olympus; 20.25 dansmuziek; 21.00 Caraibisch nieuws; 21.30 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 cabaret; 18.58 voor de vrouw; 20.05 W.I. rubriek (met Zapacara's); 20.36 „Weekend in Scheveningen"; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

MORGEN:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):
18.30 voor de R.K. jeugd; 18.50 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 muzikale hersengymn.; 20.00 Car. overzicht; 20.15 gelukwensen; 20.40 „De stem van Amerika"; 21.40 slotaccoorden; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):
15.00 All India orkest; 16.00 operamuziek; 16.30 voor jarigen; 18.00 kerkdienst; 19.00 nieuws; 19.20 klassiek concert; 20.00 „Zoeklicht op Nederland"; 21.20 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25.57 en 31 m):
(13.96, 16.88, 19.71 en 25.57 m):
19.00 opening en nieuws; 19.20 artistiek dagboek; 19.30 Concertgebouworkest; 20.35 sport; 21.08 Prot. studiodienst; 21.28 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

De Steen van Atlantis (7)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse









Het was de ingang van een donkere spelonk, waarin de monsters nu afdaalden. Een van hen had een toorts ontstoken en bij dit licht, dat grillige schaduwen op de vochtige rotswand wierp, klommen zij naar beneden langs een schier eindeloze trap. Geen licht drong van buiten tot hier door; de atmosfeer was er bedompt en vochtig en het enige teken van leven kwam soms van een rat, die bij hun nadering wegvluchtte. Eindeloos scheen de tocht te duren. Door een labyrint van gangen vervolgden de monsters hun weg, die zij nauwkeurig schenen te kennen. En nog steeds had de bewusteloze Eric niet het minste besef, wat er met hem gebeurde. Eindelijk scheen het doel van de tocht bereikt. Op een plek, waar de onderaardse gang zich verwijdde, hielden de wezens stil. Bij het flikkerende licht van de toorts openden zij een zware houten deur en zonder veel omhaal smeten zij de bewusteloze koningszoon in de donkere ruimte, waarna zij de deur weer zorgvuldig grendelden en zachtjes grommend op hun schreden terugkeerden. Het duurde geruime tijd eer Eric tot bewustzijn kwam. Tastend krabbelde hij overeind, het bonsde in zijn hoofd en zijn hele lichaam deed pijn. Langzamerhand begonnen zijn ogen aan het duister te wennen en kon hij iets van de omgeving onderscheiden. Wat hij zag, gaf hem echter niet veel hoop. Rondom hem rezen de steile rotswanden dreigend omhoog. Toch gaf hij de moed niet op. Nog wankelend op zijn benen, begon hij naar een mogelijke uitgang te zoeken. Doch hij had nog maar een paar passen gedaan, toen hij een vreselijke ontdekking deed......

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Na Koje ta reina intranquilidad atrobe

Awor nan kier mas arroz

POESAN, Aug. 8. - Mas of menos 900 persona en a huy for di Noord Korea a haci un atake ariba e puebleeito Tsjang Soeng Po-Ai na Koje Diarazon anochi; esaki tabata di promer irregularidad pa motibo di „arroz" en a tuma lugar na Zuid Korea.

Pa motibo di un scarcedad general Na Zuid Korea e racion di arroz pa e 8000 detenidonan di Noord Korea den e campo a worde rebaha for di 900 te 370 ton pa luna, asina a worde anuncia door di un fuente generalmente bon informa. E detenidonan a protesta en vano contra e medida aki - Diarazon anochi nan a forza drenta d emu oficina den e puebleeito y nan a kima tur e documentonan. Un poliz a worde herida durante e irregularidadnan aki, cu a dura mas of menos un ora.

STALIN TA BON DI SALUD

ROMA, Aug 8. - E lider di comunistanan, Pietro Nenni, a declara na su yegada for di Moskou cu el tabatin un entrevista cu Stalin y cu esaki ta den perfecto condicion di salud.

TRUMAN LO PROPONE MEDIDA DI EMERGENCIA

WASHINGTON, Aug. 8 - Presidente Truamn a participa, cu el ta considera pa yama Congreso den un sesion special pa discuti medidanan contra subimento di prijsnan y inflacion.

NAN NO SABI DI NADA

PARIS, Aug. 8. - Tur compañianan di petroleo Frances a nenga di sabi algo tocante un ofrecio di cinco million on di azeta di Persia, cu lo ta worde considera door di Francia, segun noticianan di prensa Ingles. Den circulonan cu ta para den contacto intimo cu industria tabata worde suponi cu e noticia a worde inspira doo di gobierno di Persia pa nan haya sabi e reaccion for di banda Frances. Francia por cumpra tur azeta cu e tin mester for di Oriente Central, Mejico, Venezuela of Indonesia y pesey ta improbable cu lo worde trata for di banda Frances pa deriva azeta for di Persia.

TRES ANJA DI PRISON

E detenido E., kende a worde acusa di un caso di hortamento masha serio, a worde condene ayera mainta pa un castigo di prison di tres anja, excluyendo e tempo cu el tabata den voorarrest (detencion) caba.

BOTAFOGO TA BINI TOCH

Nos ta tende cu toch e oncena Braziliano Botafogo lo bini Aruba. Awe merdia na 4.30 nan lo hunga contra un combinacion Arubano den Wilhelmina Stadion.

DIEZ-CUATRO COMUNISTA A WORDE CONDENA

LOS ANGELES, Aug. 8. - Frank Carlson y diez-tres otro lidernan comunista a worde acusa di pleitamento na favor di tumbamento di gobierno na modo violente y oensecuentemente nan a worde condena cu e castigo maximo di cinco anja di prison y un boet di diez mil dollar.

ACCION FUERTE CONTRA COMUNISTANAN A EGYPTO

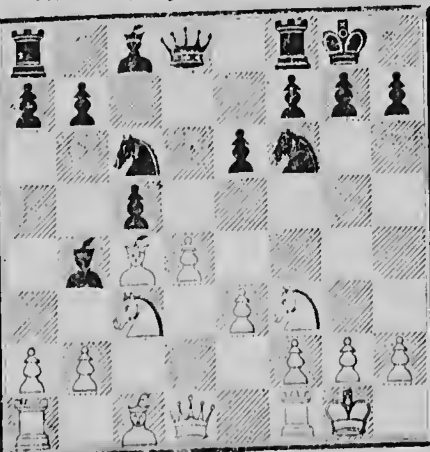
CAIRO, Aug. 8. - E ministerio di Asuntonan Interior di Egypto a estableçe un oficina special pa combati accionnan comunista. E oficina aki ta bini na lugar di e division anti-comunista di e departamento di poliznan politico, cu a worde elimina despues di e golpe di estado. E comunistanan cu a worde aresta door di e gobierno bieuw, a worde poni na libertad cu excepcion di mas of menos diez-cuatro cu ta worde considera „peligroso". Comunista ta prohibi oficialmente na Egypto.

AZETA TA NA CAMINA

KOPENHAGEN, Aug. 8. - E consul honorario di Denamarca na Bari, Luici Amendnni, a declara awe na corresponsalnan di corant na Kopenhagen, na unda el ta keda dos luna caba, cu azeta for di Persia ta „na camina", pero el e nenga di menciona destino di e producto aki, of e modo di transportacion. Amenduni a declara cu el ta haciendo negociacion cu firmanan na Skandinavia „y otro firma" tocante transportacion cu bapor di 2.500.000 ton di azeta for di Persia. El a admiti cu Sra. Garagoslouw, esposa di e hefe di protocolo di Corte di Husticia di Persia, ta actualmente na Roma. Dentro di algun dia probablemente el lo bini Denamarca y anto el lo discuti „asuntonan tocante azeta y otro problemanan cu ne". El a bisa di na sabi si el por yude'le haya un tanquero pa transporta azeta for di Persia durante su peramnnencia na Kopenhagen.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 8 Zwart (9 Aug. 1952)

